

# EL METRÓNOMO,

## SEMANARIO MUSICAL Y LITERARIO,

CONSAGRADO ESPECIALMENTE AL FOMENTO DE LAS SOCIEDADES CORALES

por el fundador de las mismas en España, J. A. Clavé.

PRECIOS DE SUSCRICION.	Este SEMANARIO se publica todos los domingos.	PUNTOS DE SUSCRICION.
En toda España: Un mes 3 reales. Tres meses 8.—Un número suelto 1 real.	REDACCION Y ADMINISTRACION, calle del Conde del Asalto, número 34, piso 2.º	En esta Administracion, y en la librería de D. Salvador Manero, Rambla de Sta. Mónica, frente á Correos.

### EFEMÉRIDES MUSICALES.

#### NOVIEMBRE.

- 1—1700. Nace en Alcalá de Henares el organista D. Juan Bautista Perez.
- »—1702. Nace en Dijon el profesor de música, compositor y escritor músico, Juan Lorenzo de Bethisy.
- »—1782. Nace en Bruselas el distinguido compositor José de Blumenthal.
- 2—1729. Muere en Upsal el maestro de música de su catedral, Eric Burman, que siendo profesor de la Universidad del mismo punto, pronunció varios discursos sobre música, que fueron muy celebrados y se publicaron.
- »—1780. Nace en la isla de Santo Domingo la distinguida cantatriz Alejandrina Carolina Branchu, conocida en el mundo musical por Mme. Chevalier.
- »—1801. Muere en Bilbao, su país natal, el celebrado cantor D. Fermin Redondo.
- 3—1795. Muere en Sevilla el maestro de capilla de aquella catedral, D. Antonio Ripa.
- »—1802. Nace en Catania, villa de Sicilia, el ilustre compositor dramático Vicente Bellini.
- »—1853. Se publica en Paris el primer almanaque musical francés.
- 4—1762. Nace en Milan el sabio escritor músico. Francisco Gervasoni.
- »—1789. Primera representacion de la célebre ópera *D. Juan*, de Mozart, en Praga.
- »—1804. Nace en Koenisberg el compositor y director de música Enrique Dorn.
- 5—1730. Nace en Wurtzburgo, el célebre constructor de violines, Zacarias Fischer.
- »—1780. Nace en Tarrasa el compositor, violista y violinista, D. Francisco Vinyals y Ribas.
- »—1852. Primera representacion de la zarzuela *El valle de Andorra*, de D. Joaquin Gaztambide, en Madrid.
- 6—1795. Muere en Kaestritz el compositor alemán Jorge Bendo, que habia sido maestro de capilla del duque de Sajonia Gotha.
- »—1814. Nace en Dinant (Bélgica) el célebre constructor de instrumentos músicos Adolfo Antonio José Sax, que ha inventado infinidad de instrumentos para banda militar, distinguiéndose particularmente el llamado *Saxophone*.
- »—1827. Muere en Neustrelitz, á la edad de 77 años, el compositor y distinguido violinista italiano Bartolomé Castagnoli.
- 7—1719. Muere en Windsor (Inglaterra) Juan Goldwin, organista y director de capilla de la iglesia de S. Jorge de aquella ciudad.
- »—1803. Nace en Génova el distinguido pianista y compositor Luis Niedermeyer.
- »—1858. Muere en Barcelona el distinguido organista y compositor D. José Moseras y Xaus.
- 8—1628. Nace en Peuscka el compositor Tomás Hoppe, miembro de una sociedad de música que se formó en Gresffenberg, en el siglo XVII.
- »—1829. Nace en Barcelona el distinguido organista de Santa Maria del Mar de esta ciudad, D. Primitivo Pardás.
- »—1851. La sociedad coral conocida actualmente con el título de EUTERPE, PRIMERA QUE SE FUNDÓ EN ESPAÑA, verifica en el teatro del Odeon de Barcelona su PRIMER BAILE CONCIERTO.
- 9—1723. Nacimiento de la distinguida compositora Ana Amalia, princesa de Prusia, hermana del rey Federico II.
- »—1771. Primera representacion de la ópera *Zemir y Azor*, de Gretry, en Fontainebleau.
- »—1818. Nace en Madrid la aplaudida cantatriz de óperas italianas doña Manuela Oreiro, Lema de Vega.
- 10—1728. Nace en Bari (Nápoles) el célebre compositor dramático Nicolás Piccini.
- »—1794. Nace en Viena el aplaudido tenor Antonio Babnigg.
- »—1797. Muere en Burdeos el violinista español D. Ildefonso Carreras.
- 11—1670. Toma posesion del magisterio de capilla de la catedral de Albarracin el presbítero D. Matias Antonio Diaz.
- »—1770. Nace en Dinklage, cerca Munster Bernardo Romberg, jefe de escuela de los violoncellistas alemanes.
- »—1862. Fallece en Palermo el compositor dramático Andres Butera.
- 12—1730. Nace en Roma la célebre cantatriz Catalina Gabrielli, conocida con el sobrenombre de la *Cochettina*, por ser hija de un cocinero del príncipe Gabrielli.
- »—1774. Muere en Berlin, de hidropesía, el compositor Juan Federico Agricola, maestro de capilla del rey de Prusia.
- »—1842. Muere en Rosas (Cataluña) el P. Fr. Martin Sunyer, notable violinista y maestro de música que habia sido del colegio de Montserrat.
- 13—1697. Es nombrado, previa oposicion, maestro de capilla de Santa Maria del Mar de Barcelona, el licenciado D. Francisco Espelt, en reemplazo de D. Ignacio Vidal, que renunció aquel cargo.
- »—1770. Primera representacion de la ópera *La amitie á la epreuve*, del compositor Andres Gretry, en Fontainebleau.
- »—1843. Fallece en Madrid la aplaudida cantante de óperas italianas doña Dolores Franco de Saldoni.

La sociedad enterpense *La Coronilla* de Zaragoza ha experimentado, á su turno, los efectos de la rastrera envidia con que ciertos entes miran, mal de su grado, los progresos de la institucion coral de *Euterpe* en nuestra patria.

El siguiente comunicado que ha visto la luz en *El Diario de Zaragoza* suscrito por el director de la espresada sociedad, dará á nuestros lectores una idea de los medios que se ponen en juego para crear obstáculos á los coros euterpensos y de cuan inconsideradamente se prestan algunas veces personas revestidas de carácter oficial á servir de instrumentos á bastardas miras.

Nosotros, que recordamos los disgustos con que la malicia y la ignorancia estuvieron á punto de anonadarnos al querer dotar á España de una institucion moral y civilizadora, comprendemos cuanto habrán sufrido los apreciables coristas de Zaragoza al verse objeto por parte de aquella Administracion de Hacienda, de una severa é injustificable medida que condenamos con la energía que se merece.

Dice así el comunicado:

«El domingo último 22 del actual, en ocasion que la Sociedad estaba funcionando en el teatro de Variedades, se presentó un investigador de Hacienda pública á embargar el importe de la taquilla.

Sorprendida la Sociedad por la medida adoptada por la Administracion y sin conocer los motivos que hubiesen dado lugar á dicho embargo, tratamos, como era natural, de saber qué motivaba la presentacion de dicho investigador, y nos vimos doblemente sorprendidos al saber que se procedia á dicho embargo por estar en descubierto la Sociedad de nueve bailes.

Ahora bien: cuando esta Sociedad coral empezó á funcionar en el salon del café de los señores Gonzalez y Marcos, se dió parte á la Administracion de Hacienda, y luego, al trasladarse al teatro de Variedades, se nos dijo que servia el aviso anterior y no habia necesidad de darlo todos los bailes.

Tanto en aquel como en algunos de este, la Administracion presentaba, despues de cada uno, el recibo de la contribucion industrial que importa 88 rs. 72 céntimos cada baile, los que eran satisfechos á su presentacion.

La Administracion de Hacienda dejó de presentarse á cobrar en todos los bailes restantes; la Sociedad se hallaba en descubierto, pero siempre dispuesta á satisfacer el importe de los que diese.

No habia recibido aviso alguno de realizar el pago, y, por consiguiente, tampoco el segundo aviso con el aumento de cuatro maravedises prevenido por la ley; la Administracion envió un investigador á embargar el importe de la taquilla sin cumplir los requisitos prevenidos.

La Sociedad quiso pagar en aquel momento el importe de los bailes que adeudaba, que ascendia á 805 rs. 90 céntimos, y el investigador se negó á recibirlos, como tambien á admitir como fianzas á cuatro ó cinco caballeros que se hallaban en el local y respondian por la Sociedad.

El investigador, pues, llevó 448 rs., importe de la venta de billetes.

La Administracion de Hacienda pública al mandar á dicho investigador con orden tan apremiante, obró ligerisimamente sin tener en cuenta que la Sociedad no solamente no se habia resistido á satisfacer la contribucion, sino que, haciendo caso de un escrito anónimo que habia recibido denunciando á la Sociedad como morosa, estuvo muy poco digna al hacer dar tal paso contra *La Coronilla*, no solo como á dependencia del gobierno, sino hasta como á particular.

La Administracion debia despreciar como nosotros despreciamos el vil proceder de personas que quieren cubrirse con un anónimo, de hombres que queriendo matar todo lo que tiende á un fin noble, se hacen indignos de los pueblos civilizados.

A nosotros no nos seria difícil señalar el autor del anónimo; pero lo tomamos como un acto de demencia y le compadecemos, porque aun no merece el desprecio; le compadecemos de todas veras.

La Sociedad enterpense *La Coronilla* ha satisfecho la cantidad de 1064 rs. 64 céntimos desde que ha empezado á funcionar.

Esta Sociedad continúa dando sus bailes, volviendo desde hoy á ser de sociedad y se recogerán firmas para la formacion de la pasiva con el fin de que puedan tener lugar sin esponder billetes al público. En la contaduría de Variedades está abierta la admision de sócios pasivos durante el baile, donde se enterarán de las bases.

Por la Sociedad, *Agustin Puigsech*.

Villanueva y Geltrú 3 diciembre de 1863.

Sr. D. José Anselmo Clavé.

Muy señor mio y de mi mayor aprecio: Deseosa la Sociedad enterpense la *Union vilanovesa* de aprovechar cuantos elementos puedan contribuir á elevarla al nivel de las mas adelantadas de la *Asociacion*, ha alcanzado ser inscrita en masa en el *Centro instructivo* de esta villa.

Para dar mayor solemnidad al acto de su recepcion, que tuvo lugar á las doce del día 1.º del próximo pasado noviembre, se dirigieron todos los individuos del coro, precedidos de su estandarte y acompañados de una nutrida banda de música, al salon del *Circulo de la amistad*, que se halla situado en el piso bajo de la casa que ocupa el *Centro instructivo vilanovés*: la Junta de este, un gran número de socios y varias familias distinguidas de la poblacion, aguardaban á la sociedad coral, cuyo presidente hizo solemne entrega del estandarte al señor presidente de la Sociedad de que entraba á formar parte el coro, mediando los cumplidos propios de semejantes actos. La funcion terminó con el perfecto desempeño de algunas piezas del repertorio de V. por parte del coro *La Union vilanovesa*.

Pocos dias despues esta sociedad dió en el teatro de esta villa una funcion á beneficio de uno de sus individuos, á quien ha cabido la suerte de soldado. Cantáronse las piezas *¡Al mar!* y *La Gratitud*, que por su ajuste arrancaron del público grandes aplausos.

El domingo 15 del próximo mes *La Union* pasó á la casa de campo llamada de Girona, situada á una hora de esta villa, en el camino de Sitjes, habiendo estrenado los coristas unas gorras uniformes de terciopelo verde con las iniciales U. V., de plata cinceladas. El objeto de la excursion fué reiterar las manifestaciones de gratitud de los coristas euterpensos á los apreciables dueños de aquella casa, por los auxilios prestados hace algunos meses á uno de los individuos del coro que enfermó grave y repentinamente en sus inmediaciones al dirigirse á Barcelona, de lo cual enteró ya V., en su día, á los lectores del *Metronomo*. Los espresados dueños hicieron al coro el mas afable recibimiento, desvelándose en obsequiar á los agradecidos coristas, los cuales, por su parte, entonaron *La Gratitud* (con acompañamiento de armonium), y la barcarola *¡Al mar!*

Los Sres. Girona improvisaron un abundantísimo refresco, sirviendo á los coristas la esposa, hermana é hija del dueño de la casa con su reconocida amabilidad, brindando repetidas veces los euterpensos á la felicidad de tan digna y humanitaria familia, y cantando luego *Una orfía*, *La nina dels ulls blaus*, *Lo somni de una verge*, *La mascarita* y *El besito*.

Al regresar la sociedad coral de aquella casa, se dirigió á la rica villa de Sitjes, y al compás de la americana *Tula* recorrió varias calles, pasando luego á casa del Sr. Alcalde, en donde, entre un numeroso gentío que habia atraído los acentos de aquella linda composicion, entonaron *La gratitud*, *¡Al mar!* y *La mascarita*, recibiendo en premio grandes aplausos del público, y las felicitaciones del obsequiado. Este, en la imposibilidad de invitar á los coristas á refrescar en su propia casa, por estar de luto, les suplicó pasasen al *Casino suburense*, en donde se les sirvió café, dulces y refrescos, regresando por fin á esta á las diez de la noche.

El viernes de la semana anterior pasó de nuevo el coro á la villa de Sitjes, contratado para dar un baile concierto en el *Casino primero* de aquella poblacion, cuyo elegante salon no bastaba á contener el gran número de bellas suburense que acudieron á escuchar los cantos de los jóvenes vilanoveses á quienes

habían tenido la amabilidad de aplaudir ya otras veces. La orquesta, dirigida por el inteligente profesor D. Jaime Puig, compartió los aplausos con la sociedad coral en la ejecución de varias piezas del programa, y en particular de *Los nets dels Almugavers*, que produjeron en Sitges, como en todas partes, un efecto sorprendente.

Terminado el baile, á petición de varios jóvenes de aquella población, pasaron los coristas á saludar á varias hermosas con sus cantos, regresando luego á esta villa para emprender de nuevo sus habituales faenas, endulzando la fatiga el recuerdo de las pasadas horas de solaz.

Siempre suyo, P. A. y A.

La sociedad euterpense *Castalia*, de Manresa, celebró el 22 del pasado la fiesta de Santa Cecilia, patrona de los músicos, pasando á Juncadella, en donde se reunió un extraordinario gentío deseoso de disfrutar de la alegre compañía de los jóvenes coristas.

Hé aquí lo que acerca del particular dice nuestro apreciable colega *El Manresano*:

«SANTA CECILIA.—Con motivo de ser esta Santa la patrona de los músicos, tuvimos grande algazara toda la noche del sábado último. Una música compuesta de algunos jóvenes, y que creemos se denomina *La Manresana*, tocó durante ella en varias plazas y calles algunas piezas que gustaron mucho. Por la mañana junto con el coro de *Apolo*, que llevaba su pendón al frente, se marcharon á Juncadella á celebrar el día de su patrona, pasando por varias calles, durante cuyo tránsito se les oyó cantar acompañados de la citada música. El gentío que había en Juncadella era cual nunca se hubiese visto, sin duda por la animación que allí atrajo el coro y orquesta citados. Al ir á celebrarse la misa de las diez tocó la orquesta una marcha y el coro cantó en ella la pieza *Un día en el templo*; su autor Sr. Martí. Concluida la comida cantaron las piezas *Cap al tart* y *La verbena de S. Juan*, pronunciando algunos brindis alusivos á dicha sociedad y luego se bailó en la plaza, donde había un inmenso gentío. Al poco rato de estar en la plaza, llegaron allí los socios protectores de aquella sociedad D. Manuel March y D. Ignacio Oms, en cuyo obsequio se cantó *La verbena de S. Juan*; luego se fueron á la iglesia donde se cantó la Salve regalo de D. Mariano Vallés, y al salir se tocó una brillante sinfonía. Serían las seis cuando por los acordes de la música se supo que llegaban á esta ciudad, dirigiéndose á la plaza de la Constitución, donde se cantó la pieza *Cap al tart*. Así esta como las demás piezas ejecutadas por la música y cantadas por el citado coro, no menos que las que se cantaron en el café del señor Dalmau, fueron muy aplaudidas por todos los concurrentes.»

La espresada sociedad ha obsequiado uno de estos últimos días á los diputados provinciales, recientemente elegidos, D. Joaquín Torrents y D. José Pons, con una serenata, en la que han sido muy aplaudidas la sinfonía *Juana d'Arc* y *Fausta*, que ejecutó la orquesta con suma perfección, y varios coros de Clavé, intermediados de la serenata á voces solas de D. José Reventós, titulada *La aurora*, que cantaron con el gusto que les distingue los coristas de *Castalia*.

En Puigcerdá se ha formado una sociedad coral compuesta de treinta jóvenes, bajo la dirección de D. Pedro Diuenge.

Uno de los días de la semana anterior el coro euterpense *Terpsicore*, de S. Baudilio de Llobregat, dió una serenata al director del manicomio establecido en aquella población, D. Antonio Pujadas. Cantáronse varias composiciones del Sr. Clavé y del señor Rivas, maestro director de la espresada sociedad coral, mereciendo todas unánimes aplausos por el ajuste y espresión con que fueron interpretadas.

La sección coral euterpense del *Casino artesano* de la Barceloneta estrenará su estandarte el próximo día de año nuevo, aniversario de la inauguración de aquel centro instructivo y de re-

creo. Con tal motivo se disponen algunos festejos públicos en el espresado barrio marítimo, en los que tomará, como es de suponer, una parte activa la sección coral, cantando varias piezas del repertorio del Sr. Clavé, en cuyo ensayo se ocupa asiduamente bajo la esperta dirección del Sr. Bach Sentena.

No dudamos que el coro del *Casino artesano* obtendrá aquel día una aceptación igual á la que justamente alcanzó la noche de su estreno en el baile dado por dicha sociedad en celebración de la fiesta mayor de aquel vecindario.

La construcción del estandarte ha sido confiada al Sr. Medina, con sujeción al dibujo aprobado por la Junta directiva del *Casino artesano*, de entre varios presentados por algunos socios del mismo.

Leemos en *El Eco de la Montaña*, periódico de Vich:

«El miércoles por la noche la sociedad coral de esta ciudad titulada *Ausonense de Euterpe*, obsequió con una escogida serenata á los diputados provinciales electos por este partido. La concurrencia fué bastante numerosa á pesar de lo poco apacible de la estación, y los coristas dieron una nueva y brillante prueba de sus adelantos, debidos á los esfuerzos de cada uno, no menos que á la esmerada dirección del simpático joven D. José Albareda, quien con justicia puede ser llamado Clavé vicense.»

Según carta que hemos recibido de aquella ciudad, las piezas que se cantaron en la espresada serenata son: *Las flors de maig*, *Las galas del Cinca*, *Lo somni de una verge*, y *Los nets dels almugavers*, todas las cuales fueron muy bien recibidas por el numeroso auditorio.

La sociedad euterpense *La Juventud* de Tarrasa, ha dado el miércoles último un brillante concierto, á su beneficio, en el teatro de aquella industriosa villa. Cuantas piezas se ejecutaron obtuvieron los más espontáneos aplausos, habiendo sido acogido con especial predilección, por la extraordinaria y escogida concurrencia que llenaba el coliseo, el característico rigodón pastoril del Sr. Clavé *Las niñas del Ter*, que cantaron por primera vez aquella noche los coristas tarrasenses.

El martes, fiesta de la Concepción, la sociedad coral *La atellense*, bendecirá solemnemente su estandarte en la iglesia parroquial de Alella. Se cantará una misa por la *copla* del Masnou que dirige D. Lorenzo Pujol y durante la ceremonia religiosa los coristas euterpenses ejecutarán una salve á voces solas del maestro D. Nicolás Manent. Terminado el acto, el coro *atellense* pasará á cantar en la plaza mayor varias piezas del repertorio del Sr. Clavé.

## REMITIDO.

Sr. director de *El Metrónomo*:

Muy señor mío: Espero tendrá V. la bondad de insertar en su apreciable periódico la siguiente contestación á la carta copiada de *La Prensa de la Habana*, suscrita por A. F. F., en la que tan agriamente se censura al director del gabinete de figuras de cera espuesto últimamente en San Cayetano, por cuyo obsequio le quedará muy agradecido su afectísimo y S. S.—José Malagarriga.

Mal humorado estaría el Sr. A. F. F. al escribir su correspondencia á *La Prensa de la Habana*, toda vez que se espresa en estos términos: «En esta ciudad se halla espuesto en el local de la que fué iglesia de San Cayetano, un gabinete de figuras de cera cuyos cuadros son indignos de un pueblo civilizado.»

Los habaneros habrán dicho para sí, al leer la triste y desconsoladora carta del Sr. A. F. F., ¡pobre España! ¿hasta cuando no empezará á brillar en tu horizonte el sol de la civilización? Pero no, que esto equivaldría á suponer que los hijos de la Habana no tienen sentido común, y afortunadamente, como no ignora el Sr. A. F. F., son bastante instruidos. Acaso no saben que Barcelona entera ha visitado mi humilde gabinete de figuras de cera y que personas respetables por su saber y por sus nobles sentimientos han tenido la bondad de aplaudir mis trabajos, y muy

particularmente los cuadros anatematizados por el Sr. A. F. F. Escríbaselo V., señor corresponsal, y tenga V. la bondad de añadir que hasta la prensa barcelonesa se ha dignado favorecer con algunas frases lisonjeras, al autor de los cuadros repugnantes.

Se horripila V., Sr. A. F. F., al contemplar el cuadro que representa á unos cuantos pilletes jugando al sacanete. Pues á fe, Sr. A. F. F., que si es V. aficionado al teatro, habrá pasado muy malos ratos. *Treinta años ó la vida de un jugador*, ¿es otra cosa que un cuadro de la carrera del crimen? Entonces se habrá espeluznado V. al ver en escena el citado drama.

Cada cual juzga á su manera Sr. A. F. F. V. opina que el mejor modo de corregir los vicios y los crímenes es presentar acciones heroicas, actos de abnegación. Yo creo, y conmigo muchos otros, que el que logre infundir aversión al vicio y horror al crimen, aplicando el *similia similibus* conseguirá el fin laudable á que deben aspirar todos los corazones honrados: guiar á buen camino á los pervertidos.

Falta á mi pluma la velocidad que tiene la de mi paisano el Sr. A. F. F., autor de la correspondencia que motiva estas líneas, para seguirle en sus preguntas y en sus exclamaciones. Por otra parte, como acerca los cuadros *indignos de un pueblo civilizado* consulté mi pensamiento antes de llevarlo á cabo, con personas á quienes respeta el mismo Sr. A. F. F., juzgo que no pasa de una opinion particular del señor corresponsal en Barcelona de *La Prensa de la Habana*, el que mis cuadros sean *horripilantes, desmoralizadores y disolventes en alto grado*.

Dispense V., Sr. Director de *El Metrónomo*, la molestia que le ha ocasionado su S. S. Q. B. S. M.

José Malagarriga.

## FLORES DE ESTIO.

### POESÍAS DE CLAVE

CORRESPONDIENTES Á LAS COMPOSICIONES COREADAS DEL MISMO.

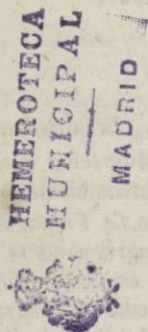
#### XL.

#### TULA.

AMERICANA COREADA.

En un valle virgen  
Bajo un cielo azul  
Y entre agrestes ceibas  
TULA vió la luz;  
TULA la hechicera,  
Joya del Perú,  
Candorosa virgen,  
Seductor querub.

Céfiro jugueteo  
Con dulce languidez,  
Besa la hermosa flor  
Que orla su casta sien;  
Y entre olorosos cedros  
De encantador verjel  
Mece su pulcra hamaca  
Con seductor vaiven.



TULA, linda flor,  
Candorosa hurí  
De morena tez  
Y ojos de zafir,  
Hiere el corazon  
Tu mirar sutil  
Sin que calmes, ay!  
Su letal sufrir.

Brilla tu hermosa faz  
Cual matutino albor,  
Tu labio es un rubí,  
Perlas tus dientes son;  
Como la palma cimbras  
Tu talle seductor  
Y envidia da al sinsonte  
Tu penetrante voz.

Mayo de 1860.

#### XLI.

#### LA CACERÍA.

Goro.

La aurora naciente  
Sus perlas derrama;  
La trompa nos llama  
Con plácido son.  
Monteros!.... corramos!  
Sus jaras apronte  
Quien deba en el monte  
Tomar posicion.

Nos llama sonora  
La alegre bocina!  
La turba ojeadora  
Solicita explora  
La selva vecina.  
Arriba, monteros!  
Ganemos ligeros  
La escueta colina.

El rústico ojeador  
Con incesante estrépito  
La res levanta práctico  
De su guarida umbría.  
Las breñas salva rápida  
La intrépida jauría  
En pos venado mísero  
Que de un jaral saltó.

Monteros,  
Al ciervo!  
Venablos cien mortíferos  
Lanzadle con vigor!

Veloz corre acosado do quier!....  
Vedle al cerro ascender  
Mil peligros salvando fogoso:  
Vedle raudó vencer

Las quebradas del monte fragoso.  
Monteros!... al ciervo!  
Heridle!... Cayó!!  
Cual un rayo certero venablo  
Su vida estinguió!

Verdes sotos  
Gratos brindan  
Al bizarro montero  
Rica caza mayor;  
Y afanoso  
Corre el jóven  
Tras el ciervo ligero,  
Tras el gamo veloz.  
Vibra el cuerno melódico  
Entre gritos de júbilo  
Que da ufano á los vientos  
Varonil cazador.

Siente el alma grato placer  
Si el montero tras rudo afán  
Cual trofeo, muerta la res  
Con orgullo lleva á su hogar.

Monteros,  
Al gamo!...  
Mortal pelota férrea  
Con brio le arrojad.  
Veloz corre acosado do quier!...  
Vedle al cerro ascender  
Mil peligros salvando fogoso:  
Vedle raudó vencer  
Las quebradas del monte fragoso:  
Monteros!... al gamo!  
Heridle!... Cayó!!  
Cual un rayo certero venablo  
Su vida estinguió!

Verdes sotos  
Gratos brindan  
Al bizarro montero  
Rica caza mayor;  
Y afanoso  
Corre el jóven  
Tras el ciervo ligero,  
Tras el gamo veloz.  
Vibra el cuerno melódico  
Entre gritos de júbilo  
Que da ufano á los vientos  
Varonil cazador.

Julio de 1860.

## CRONICA MUSICAL Y DE TEATROS.

### Estranjero.

#### FRANCIA.

París.—Rossini se ocupa continuamente en la composicion, habiendo escrito una misa solemne y algunas otras piezas para piano, en número de un centenar bautizadas las mas de ellas

con estrambóticos nombres, como *El Rábano*, *La manteca*, *El salchichon*, *La sardina* &c.

—El célebre maestro Gunod autor de la ópera *Faust* se halla gravemente enfermo.

—El decreto sobre la libertad de los teatros en Francia, consigna que todo ciudadano tendrá derecho de construir y explotar un teatro tanto en París como en las provincias y que los espectáculos y conciertos no tendrán en adelante privilegio alguno para sus directores.

#### ITALIA.

Bolonia.—Se ha puesto en escena en el teatro del Corso, *Lucrecia Borgia*, habiendo entusiasmado al público la Gazzaniga especialmente en el duetto con Alfonso y en la *preghiera*.

Turin.—En el teatro de Victor Manuel se ha puesto en escena *Rigoletto*, habiendo sido aplaudidísimo el tenor Barbaccini, sobretodo en la ballata, en el duetto con Gilda, en el aria, en la cancion y en el cuarteto. La Perelli y Quintili Leoni han estado bien.

#### CÓRCEGA.

Ajaccio.—En la noche del 22 de octubre hizo su debutto en el teatro la nueva artista, prima donna mezzo soprana señora Amalia Rizzi con la ópera de Donizzetti *La Favorita*. Su primera salida en escena le ha valido un verdadero triunfo, pues reúne á una esbelta y elegante figura, una fresca y bellísima voz acompañada de una buena y esmerada escuela de canto. Dejó tan satisfecho al numeroso público que asistió á su debutto que en la siguiente noche fue obsequiada con una lluvia de flores y coronas. Esperamos ver en breve figurar entre los artistas de primo cartello el nombre de esta jóven cantatriz.

(Correspondencia particular del *Metronomo*.)

#### ESPAÑA.

Matanzas.—El 4 de Noviembre debe dar principio á sus tareas con la ópera *Lucrecia Borgia* la compañía italiana ajustada para este teatro, compuesta de los siguientes artistas:

Primas donnas Sras. Ginebra Gnerrabella y Cauldina Carroli; contralto, Sra Adelaida Filipp; tenores Sres. Juan Abriglia, y Aquiles Errani; báritonos Sr. José Mancusi y Domingo Lorini; bajo profundo Sres Agustin Susino; bajo Sr. Gerónimo Fossati; bufo cómico y director de escena Sr. T. Baratini; comprimario Sr. Tomás Rubio; segundas donnas Sras. Clara Zapucci y T. Intropidi; Maestro y director de orquesta Sr. José Nicolao; maestro de coro Sr. Camilo Ibañez.

Figueras.—El pasado mártes tuvo lugar la funcion á beneficio de la prima donna Sra. Fossa de Ferrer. Gracias al acierto con que se ejecuta el *Crispino*, no envejece nunca y es constantemente bien recibido y celebrado. El Sr. Monzani en particular, está en su centro y es objeto en esta ópera de generales simpatías. En un intermedio, la beneficiada se presentó á cantar una cancion española y la cavatina de tiple del Barbero: la expresion y gracia con que la dijo revelan que ha hecho de ella un estudio particular. El público la aplaudió como se merecia y al final vió caer á sus pies una corona de flores y un ramillete; ligero tributo á las relevantes dotes de nuestra cantatriz.

Esta señora cedió el liquido del importe de su beneficio á los pobres enfermos del Hospital de caridad de esta villa. Tal rasgo enaltece por sí solo á doña Juanita Fossa mas de lo que pudiéramos hacerlo con palabras.

—Se ha puesto últimamente en escena la deliciosa partitura de *Elisir d'amore*, obra del mas fecundo de los compositores dramáticos; digno continuador de la escuela belliniana, y que con igual facilidad é inspiracion ha tratado los asuntos serios y los del estilo jocoso; estilo que tanta perfeccion alcanza en nuestros dias, comparado á lo que fué en su principio bajo el genio de los Pergolesi y Cimarosa. El *Elisir*, modelo en su género, es reputado por los inteligentes como una rica perla entre el rico repertorio de Donizzetti. ¡Quién habia de decir que el autor de tan festiva composicion moriria de tedio y de melancolia! ¡quién sabe si en lugar de mudar de aires y de seguir las sabias prescripcio-

nes de la ciencia, que le condujeron en toda regla y á la flor de su edad al sepulcro, no le hubiera ido mejor usando con toda fe el específico que tantos adeptos cuenta y que propinó Dulcamara en sustitucion del filtro de la bella Isota!

La Sra. Fossa, cuyo talento ha podido ya apreciar el público en el desempeño del *Crispino*, y con la acertadísima interpretación que sabe dar al interesante papel de Adalgisa, en la *Norma*, ha tenido ocasion de lucir en el *Elisir* sus recomendables dotes de actriz, su clara vocalizacion, su facilidad en el frasear y buen estilo de canto. Los demás artistas se han esmerado como acostumbraban, habiendo satisfecho bastante el éxito de la ópera; aunque no se pueda bien apreciar en su conjunto por la necesidad de suprimir alguna escena, y particularmente el precioso coro de aldeanas *Or Pasqualotto é milionario*, sin el cual queda trunca el argumento.

Entre las piezas que merecen particular mencion, distinguiremos el duetto *Esulti pur la perfidia*, de Adina y Pasqualotto, que tanto la Sra. Fossa como el Sr. Astori dicen con todo el gusto y espresion imaginables.—El Sr. Monzani ha hecho gala de sus recursos cómicos y de su robusta voz, cantando con la seguridad que le es característica el *Dulcamara*, en cuyo papel nos parece que exagera el traje, y tambien sus maneras en la cancion del *Senatore e la Gondoliera*, donde deberia suprimir aquellos conatos de intempestivas franquezas con Adina.—Al sargento *Belcore* le falta el desparpajo, marcialidad y socarronería propios del que va enganchando mozos para el servicio del rey; lo cual demuestra que deberia haber un director de escena que señalase estas y otras parecidas faltas, atendiese á la debida colocacion de los personajes y que sobre todo corrigiese la costumbre en que van dando todos de coger seguidamente la mano del interlocutor sin que lo requiera el diálogo.

Teniendo en cuenta la premura con que se ha puesto en escena esta ópera, no dudamos que en las representaciones sucesivas se perfeccionará aun mas el esmero con que todos los cantantes cumplen su cometido.

Parece que se ha puesto ya en estudio *Lucia di Lammermoor*. Debemos agradecer ciertamente al empresario Sr. d' Auria la buena direccion y variedad que procura dar á los espectáculos, anticipándose á los deseos del público.

(Ampurdanés.)

(Extracto de las correspondencias particulares de EL METRÓNOMO)

**Gerona.**—Los *Campanólogos escoceses* han alcanzado en este teatro abundante cosecha de aplausos, habiendo sido llamados repetidas veces á la escena. Es de sentir que sus compromisos no les hayan permitido dar mas de dos funciones en esta ciudad, cuando la empresa podia prometerse otro lleno á lo menos.

**Jerez de la Frontera.**—La compañía lírica italiana que actúa en este coliseo obtiene la mas satisfactoria aprobacion en cuantas óperas pone en escena. *Il Barbieri de Seviglia*, *Hernani* y *Don Sebastian*, han alcanzado el mas feliz éxito, por el buen desempeño que les ha cabido, haciéndose todos los artistas justamente acreedores á los aplausos del escogido público jerezano.

**Zaragoza.**—El martes 1.º del que rige ha tenido lugar en el teatro de Variedades una funcion de canto italiano por la señora Locatelli y el señor Montechino, de paso en esta ciudad. Ambos artistas han sido muy aplaudidos.

**Valencia.**—La ópera *Un Ballo in maschera* puesta en escena en el teatro Principal, ha gustado. El tenor Pavani alcanza todas las noches extraordinarios aplausos por lo bien que interpreta el papel de *Ricardo*, haciendo gala de su hermosa voz y cantando con un sentimiento tal que cautiva el ánimo de todos los oyentes. El barítono Varvaro en la parte de *Renato* alcanza tambien un merecido triunfo, pues la desempeña con perfeccion, haciéndose con justicia acreedor á las entusiastas demostraciones que se le prodigan. La señorita Mayo en el papel de *Amalia* es aplaudida, mas no tanto como á nuestro ver lo merece por lo bien que sabe cumplir su cometido. La señora Peroni tambien recibe las mas lisonjeras muestras de aprobacion.

—En la noche del 26 del pasado se cantó en el mismo teatro la ópera de Bellini *Romeo é Julieta*, en la cual se distinguieron las señoras Peroni y Sanchioli, y el tenor señor Agretti-Spagnoli. Este artista posee una voz simpática, tiene una buena figura, se presenta bien en escena y canta con buen método, por cuyas cualidades el público le aplaudió justamente en especial en la cavatina y en el duetto con Romeo. Seria de desear que la empresa aprovechara las buenas facultades de este inteligente artista.

Un distinguido amigo, residente en Valencia, que ha ofrecido favorecernos con alguna Revista musical de aquellos teatros, nos remite la siguiente que no dudamos será leída con interés.

#### REVISTA MUSICAL

de la presente temporada en el Teatro Principal de Valencia

Seis óperas se han puesto en escena hasta ahora en el coliseo de la calle de las Barcas: *La Traviata*, *Macbeth*, *Linda di Chamounix*, *Il Trovatore*, la *Muta di Portici*, *Un Ballo in Maschera*, y por último *I Capuletti ed I Montechi*.

Los artistas principales que han interpretado este repertorio son: la señora Sanchioli, contralto mezzo soprano, la señorita Mayo y la señorita Peroni primas donnas; los señores Oliva Pavani, primer tenor, Agresti, otro primer tenor, Varvaro, barítono y Melrowich, bajo profundo.

La señora Sanchioli, artista eminente, de una comprension exquisita y dotada por la naturaleza de un alma de fuego, cantó é interpretó muy bien el magnifico spartito *La Favorita*, sobresaliendo en el aria *O mio Fernando* y mereciendo los aplausos del público tanto en dicho andante como en el alegre que espresó con valentia; alcanzó un verdadero triunfo en el papel de Azucena de *Il Trovatore*, que se puede decir dió á conocer por primera vez en este teatro, imprimiendo un sello tal de ferocidad á la par que de disimulo á la gitana, que el público comprendió la buena interpretacion de este difícil papel aplaudiendo con entusiasmo á la señora Sanchioli en el *racconto* que cantó perfectamente.

Como el arte no reconoce géneros adaptándose exactamente á ellos, la rencorosa gitana se convirtió en tierno amigo en el papel de *Pierroto* de la *Linda*; variando la señora Sanchioli con su articulacion intencional hasta el metal de su voz, que de valiente y bronca se transformó en cariñosa y persuasiva.

Una indisposicion, que sentimos, nos privó del placer de oirla interpretar como ella sabe hacerlo, el papel de la *Maga* en *Un Ballo in Maschera*, cuya parte desempeñó á disgusto, sin duda, por el mal estado de su salud; incomodidad que la impidió igualmente brillar como se merecia en el papel de Romeo de *I Capuletti*, siendo sin embargo muy aplaudida en su aria de salida y en el final que dijo con ternura; es lástima que su voz de contralto mezzo soprano no conserve la frescura que debió tener años atrás.

La señorita Mayo, que posee una hermosa voz muy redonda y de mucho timbre, cantó bien su papel de *Lady Macbeth*, y en el *Trovatore* tuvo momentos buenos; pero es sensible que su voz, que en el medium es magnífica, sea algo débil en las notas altas, perjudicándola esta circunstancia en los efectos del canto.

La señorita Peroni ha gustado mucho en este teatro, y no es extraño poseyendo una voz de soprano sfogatto de suficiente estension, muy fresca y tan simpática que parece salir de su alma; además su vocalizacion es ágil y pura como discípula aventajada del Conservatorio de Milan, en donde ha recibido su educacion musical, perfeccionada luego bajo la direccion de la eminente cantante señora Caccani; su figura es tan elegante que, de bella italiana como lo revela su hermosa fisonomía, la transforma en distinguida inglesa.

Esta joven artista hizo su debut en la *Linda*, cuya parte cantó con esa voz de ángel que posee tan á propósito para interpretar

las sensaciones de la inocente aldeana con la ternura y bondad tan propias de su excelente carácter, que mas bien parece el de una niña inocente que el de la mujer de penetración y talento como lo es la señorita Amalia Peroni; fué muy justamente aplaudida. Al final de la ópera cantó el wals *Di Gioja insolita*, compuesto para la Patti, haciendo alarde de su estension de voz y de su rápida vocalización.

En la *Mutta di Portici* dió tambien pruebas de su maestría cantando con facilidad la difícil ária de salida y mereciendo por ello los plácemes del público; lástima que su corto papel no la proporcionara medios para brillar de nuevo en los actos restantes de esta nunca bien ponderada partitura; alcanzando en cambio un triunfo en *Un Ballo*, cuyo papel de paje se prestó graciosamente á cantar haciéndolo con tanto éxito que en la ballata del último acto fué tal el empeño del público de que se repitiera, que los aplausos prolongados hasta el final de la ópera impidieron oír la conclusion de esta, gracias al señor presidente del teatro (poco aficionado sin duda á la música) que no quiso complacer tan justa exigencia del público. De su figura en su elegante y rico traje de paje, solo diremos que estaba deliciosa, interpretando con mucha gracia y finos modales este papel mimoso y juguetón.

Difícilmente hubiera podido encontrarse un tipo mas á propósito para interpretar con mas verdad la ideal Julieta de Sakespeare, que el de la señorita Peroni que parece ser la realización del sueño del inmortal poeta inglés; su cándida al par que hermosa fisonomía, la elegancia de sus maneras, y un no sé qué de ideal, la hacen admirar del público complacido; esta artista cantó muy bien su preciosa ária de salida, el duo con Romeo, su romanza del segundo acto y por fin dijo con entusiasmo su duo final con Romeo, aunque le faltó á su voz el mordiente necesario para los arranques de fuerza del final.

El tenor Oliva Pavani tiene una hermosa voz, muy clara y de mucha estension; siendo muy aplaudido en el pasaje *Madre infelice* de el *Trovador*, finalizando dicho alegre con tres dós de pecho que dá con mucha valentía; igualmente ha cantado bien su papel de Masaniello en la *Mutta*, sobresaliendo en la escena de la locura del último acto; dejando que desear en la preciosa romanza del sueño, que no cantó con la delicadeza necesaria; en el *Ballo*, tenía que luchar con el reciente recuerdo del tenor Nicolás y salía perdiendo el Sr. Pavani de resultas de esta comparación, cantando sin embargo muy bien la romanza del último acto. En la romanza *Spiriti gentil* de la *Favorita* estuvo á gran altura, recibiendo nutridos y justos aplausos.

Del tenor Agresti nada podemos decir por haber hecho su debut en *Julieta* y *Romeo* con mucha aprension, esperando para juzgarle el oírle otra vez.

El barítono Sr. Varvaro, que es un buen profesor, tiene la buena circunstancia de trabajar con entusiasmo, procurando complacer al público; canta con maestría, probándolo así en la romanza de *Il Trovatore* y en el ária de el *Ballo*, que fueron aplaudidas.

El bajo Metrowich cantó bien su papel de Pietro en la *Mutta*.  
*Ré bemol.*

### Barcelona.

En los bailes de máscara que se propone dar la sociedad del Olimpo en el lindo teatrillo que posee en la calle de Mercaders, tocará la reputada orquesta de *Euterpe*, á cuyo frente figura tan dignamente el conocido director D. José María Moliné.

La eminente trágica Ristori ha alcanzado una ovacion cada noche que se ha presentado en escena en el Liceo. Los entusiastas admiradores de su inimitable mérito le regalaron varios ramos y coronas en la noche del martes al despedirse del público de Barcelona.

—Dice el *Telégrafo*, que en la noche del miércoles la señorita Berraezo, discípula de nuestro particular amigo el maestro

don Antonio Rovira, cantó en el teatro de la calle del Hospital un ária de la *Favorita*, y el rondó de *I lombardi*, siendo muy aplaudida, y obligándole á repetir la última pieza.

—El miércoles se despidió del público de esta capital, con la ópera *Saffo*, la aplaudida contralto del Liceo Sra. Grossi, que ha partido contratada para Roma.

—En la funcion religiosa que el viernes dedicó el cuerpo de Artillería á su patrona Santa Bárbara en la iglesia de la Merced, se cantó una bella misa del maestro de capilla de la misma don Bernardo Calvo Puig.

—El miércoles en los funerales de nuestro malogrado amigo D. Carlos Cifre, celebrados en la parroquia de San Jaime, se cantó una misa del maestro D. Nicolás Manent, que valió á su autor los mas justos elogios por parte de personas inteligentes. Tomó parte en la composicion de nuestro apreciado amigo un coro de cuarenta profesores con solo acompañamiento de seis contrabajos, cuatro violoncelos, dos fagotes y dos oboes, alternando su canto con el canto gregoriano de la Comunidad. El conocido bajo D. Agustin Rodas cantó con toda perfeccion un *Oh salutaris*, escrito espresamente por el Sr. Manent para estos funerales.

—El jueves tuvo lugar en la propia iglesia otra triste solemnidad á la memoria de otro malogrado amigo nuestro, el señor Domenech, fallecido repentinamente há cortos dias. Cantóse por un crecido número de voces y una nutrida orquesta otra misa de *Requiem* del Sr. Manent, la que produjo un efecto grandioso, segun opinion de los inteligentes. Como un tributo á la buena memoria del finado, que en vida cultivó el canto como mero aficionado con el mas brillante éxito, tomaron parte en el desempeño de la gran obra del Sr. Manent infinidad de reputados artistas, habiéndose negado músicos y cantores á recibir estipendio alguno por su trabajo.

Llamaron de una manera notable la atencion en los respectivos solos que cantaron el tenor Sr. Fabris, el barítono Sr. Cresci, el bajo Sr. Selva y el tiple de la catedral Sr. Rius.

Damos nuestros plácemes á cuantos contribuyeron á tributar este postrer recuerdo al que fué en vida un buen amigo, haciéndolos estensivos al maestro Sr. Manent por lo bien interpretada que fué una obra digna de la reputacion de que justamente goza en el mundo musical.

—Segun tenemos entendido, no se cantará por ahora en el *Instituto musical* la ópera *Hernani*, conforme se habia anunciado; antes se pondrá en escena la *Lucta*, á cuyo estudio se procede con toda actividad. El miércoles de esta semana se repetirá la *Gemma de Vergy* en la que nos prometemos aplaudir de nuevo á la señorita Reguer y á los señores Pieri y Maimó, así como al señor Boy, que se halla ya restablecido de la indisposicion que le impidió en la noche del 27 último desplegar todo el lleno de sus facultades.

—Nuestro distinguido amigo el aplaudido bajo D. Agustin Rodas ha sido escriturado para cantar en el teatro de Cádiz habiendo partido ya para dicha ciudad.

—Se ha asegurado á alguno de nuestros colegas que el terreno que ocupan los Campos Elíseos queda vendido para la edificación de casas. Aun cuando no se ha realizado todavía la venta, es casi seguro que tan ameno sitio de recreo desaparecerá á mediados del año próximo. Tampoco, por lo visto, podrán contar los aficionados á las diversiones campestres con el *Tivoli*. El Sr. Clavé, sin embargo, se ha procurado terreno en el paseo de Gracia para establecer el salon de *Euterpe* interin se le construya para el año 1865 un local ex-profeso.

### REVISTA SEMANAL.

Se acerca á mas andar el reinado de la *careta*.

Cien y una comisiones de otras tantas sociedades se aprestan á explotar el buen humor de nuestros conciudadanos.

La empresa... decimos mal, la *comision* de los *bailes de máscara* del Liceo no se queda rezagada.

Ha aumentado en cinco reales el valor de cada accion.

¿Sabeis por qué?

Por tener el gusto de confiar la direccion de la orquesta á un extranjero.

Admiradores del talento del Sr. Botesini, no tratamos de rebajarle en lo mas mínimo.

Mas no podemos sufrir en silencio la postergacion de los maestros catalanes, emanada de hijos de nuestro mismo país.

El Sr. Verger, empresario de las funciones teatrales del Liceo, es italiano.

Para atestiguar que conserva viva en su alma la llama del *amor patrio*, prefiere cantantes italianos, actores italianos, coreógrafos italianos y directores italianos.

Poco ha de importarle que los cantantes, actores, bailarines y directores españoles perezcan de miseria.

Cuando les abandonan los del país, nada tienen que hacer en su obsequio los extranjeros.

Si como ha sido fácil sustituir á los maestros Balart y Obiols con los maestros Castagneri y Botessini, hubiese sido posible traer profesores de orquesta, coristas, maquinistas y hasta comparsas italianos, se hubieran hecho y... Cristo con todos.

Pero que la *Comision de los bailes de máscara* del Liceo que creemos española, confie la direccion de la orquesta á un maestro italiano, es cosa que no sabemos explicarnos.

No es que demos la preferencia, como algunos, á todo lo español, valga lo que valga; mas en *igualdad de circunstancias* optamos por un hijo del país.

A propósito:

¿Cuándo oiremos la *Fatucchiera*?

Trascurre el tiempo y la promesa del Sr. Verger no se cumple.

¿Se habrá desistido de tan laudable pensamiento?

En este caso no podríamos decir tan facilmente la burla.

Mas creemos á la empresa incapaz de gastarlas de tan mal género.

¿Que causas, pues, retardan la satisfaccion de nuestros deseos que son, acerca del particular, los de todos los catalanes?

Nosotros no queremos dar ascenso al rumor que circula de que se trata de hacer *alguna correccion* en la celebrada partitura de nuestro malogrado compatriota.

Esto no es posible.

¿Qué nano atrevida osaria profanar las páginas de la obra de Cuyas?

—Se ha puesto en escena la ópera *El profeta*.

El éxito no ha sido, *al parecer*, tan lisonjero como el año pasado.

Negrini enfermó el domingo anterior y la segunda representacion de la citada ópera no pudo tener efecto hasta el viernes.

En ella tuvo lugar un desagradable accidente.

Cantaba el nombrado tenor el brindis del último acto.

Una nota *subversiva* provocó algunos indiscretos silbidos.

Negrini creyó mas prudente callarse, y siguió *accionando* solamente.

Algunas *inconveniencias* aumentaron los *siseos*.

El artista, en un arrebato de despecho, lanzó al suelo la copa que tenia en la mano.

A semejante accion estalló una tremenda silba...

Negrini asegura que fué solo un movimiento hijo de la desesperacion que sentia por no poder complacer al público.

Y las protestas de este apreciable artista nos merecen entera fé.

Es sensible que la escesiva severidad del público en ciertas ocasiones, dé margen á semejantes escenas!

Pepino.

## ANUNCIOS.

### FLORES DE FSTIO.

POESÍAS DE CLAVÉ.

CORRESPONDIENTES Á LOS COROS DEL MISMO QUE CANTAN LAS SOCIEDADES EUTERPENSES.

Se han publicado trece cuadernos que contienen las siguientes producciones:

- Cuaderno I. *Invocacion a Euterpe*, coro.  
*La flor del valle*, coro.  
*Las flores de maig*, pastorella catalana.  
*La mariposa*, contradanza.  
*Los contrabandistas*, coro andaluz.  
*La verbena de S. Juan*, jota.
- Cuaderno II. *Las ninas del Ter*, rigodon pastoral catalan.  
*Al mar*, barcarola.  
*Enriqueta*, vals.  
*A Montserrat*, coro catalan.
- Cuaderno III. *La aurora*, coro.  
*El primer amor*, schotisch.  
*Ester*, polka pastoral.  
*Ema*, contradanza.  
*Una orgia*, brindis.  
*Un beso*, vals.
- Cuaderno IV. *La queixa de amor*, idilio catalan.  
*La pastorcil'a*, varzeviana.  
*A orillas del Llobregat*, vals.  
*El columpio*, redova.  
*La font del roura*, contradanza catalana.  
*Juy, qué jaleo*, vals andaluz.  
*La despedida*, galop.
- Cuaderno V. *La nina dels ulls blaus*, idilio catalan.  
*Noches de otto*, vals pastoral.  
*El lenguaje de las flores*, serenata.  
*La casita blanca*, polka.  
*La brisa de la noche*, contradanza.
- Cuaderno VI. *Lo pom de flors*, pastorella catalana.  
*Aurea Rosa*, contradanza.
- Cuaderno VII. *La fiesta de Flora*, rigodon pastoral.  
*Cap al tart*, pastorella catalana.  
*Goces del alma*, schotisch.  
*Veladas de Aragon*, jota.  
*Las avecillas*, polka.  
*Proserpina*, galop infernal.
- Cuaderno VIII. *Los nets dels Almugavers*, rigodon bélico catalan.  
*Las bellas de la cosa*, vals.
- Cuaderno IX. *Lo somni de una verge*, pastorella catalana.  
*Tula*, americana.  
*La cacería*, coro.  
*La azucena*, schotisch.  
*Irradiacion*, coro.
- Cuaderno X. *La toya de la nubia*, epitalamio catalan.  
*Flores de solaz*, contradanza.  
*La guandana*, americana.  
*Al baile!*, vals.
- Cuaderno XI. *De bon mati*, alborada catalana.  
*La guajira*, americana.  
*Las galas del Cinca*, jota.  
*Un suspiro*, schotisch.  
*Las auras del valle*, coro.
- Cuaderno XII. *Los pescados*, barcarola.  
*Los aldeanos*, rigodon.  
*La violeta*, redova catalana.  
*La gratitut*, himno catalan.
- Cuaderno XIII. *La brema*, coro catalan.  
*La danza campestre*, polka.  
*La mascarita*, americana.

Véndense á un real y medio cada cuaderno, en la administracion de *Metronomo*, Conde del Asalto, 34, 2.º

El primer tomo de esta coleccion que contiene los doce primeros cuadernos, tirados en papel superior, encuadernado con una elegante cubierta impresa en tintas de colores, se vende á 47 rs.

POR TODO LO NO FIRMADO, ANTONIO CLAVÉ.—E. R.

Barcelona 1863.—Imp. de Narciso Ramirez, pasaje de Escudillers, 4.